



(uten bilder)

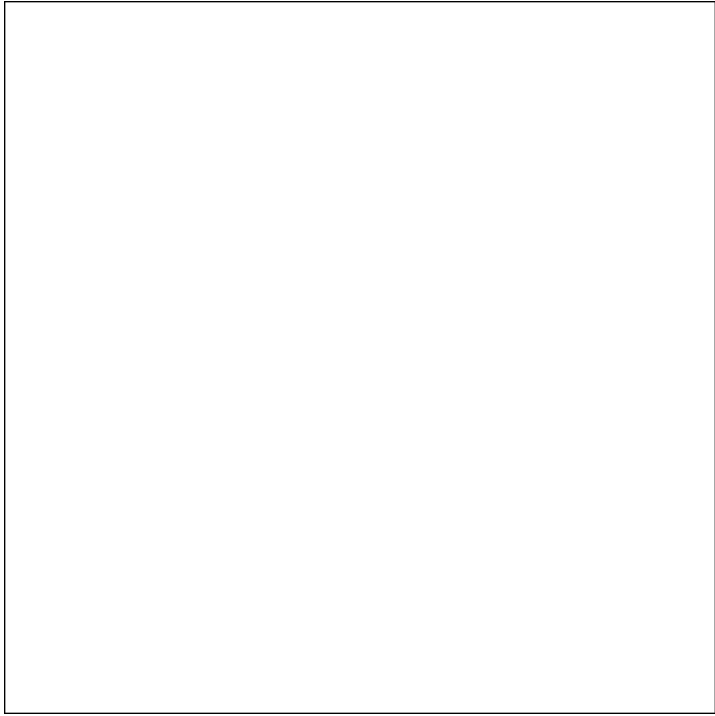
|| nivå 1

persisk / nynorsk

Marzieh Mohamadian Haghighi!

Kathy Arbuckle

Clare Verbeek, Thembani Diadia, Zanele Buthelezi!



Kjensler

كجسلي

Barnebøker for Norge

barneboker.no

كجسلي / Kjensler

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembani Diadia,

Zanele Buthelezi!

Illustrert av: Kathy Arbuckle

Oversatt av: Marzieh Mohamadian Haghighi (fa),

Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad

Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>





قَلْبِ مَنْ چیزهای زیادی را احساس می‌کند.

...

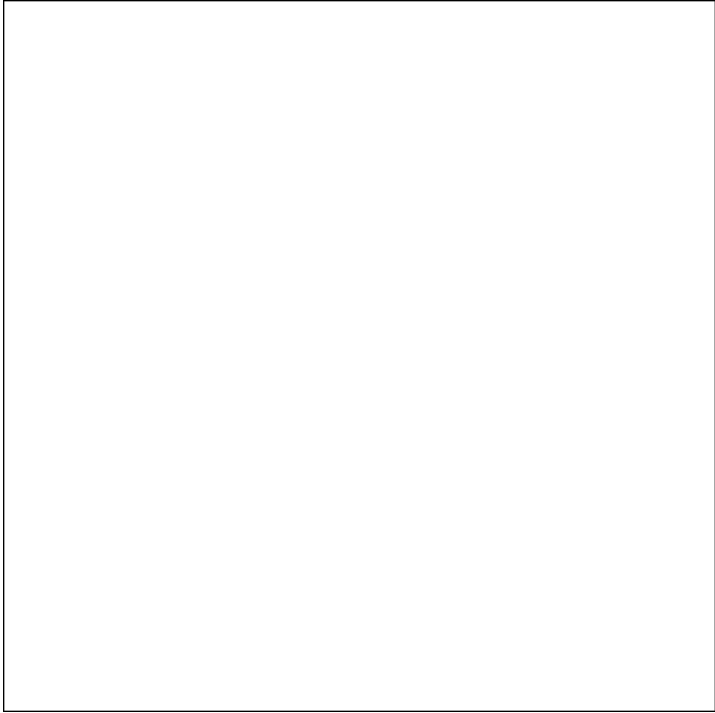
Hjartet mitt føler mange ting.

Eg føler at mamma er glad i meg når ho gjev meg ein klem.

...

مما در آغوش می‌گیرد.

من عشق را احساس می‌کنم وقتی مادرم



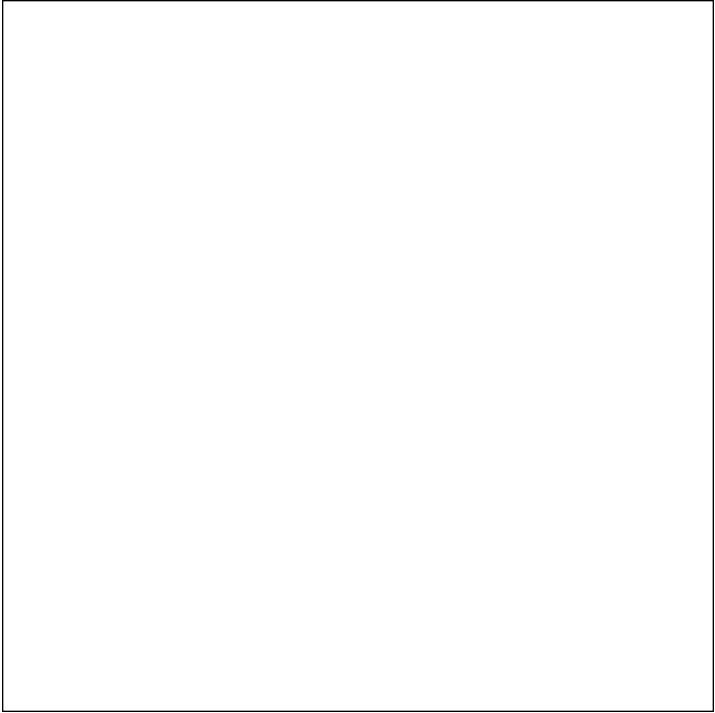
Eg vert glad når bestemor fortel oss historier om kvelden.

...

تعمریف می‌کند.

بعد از ظهرها مادربزرگم برایم داستان

که احساس خوبی می‌کنم وقتی که

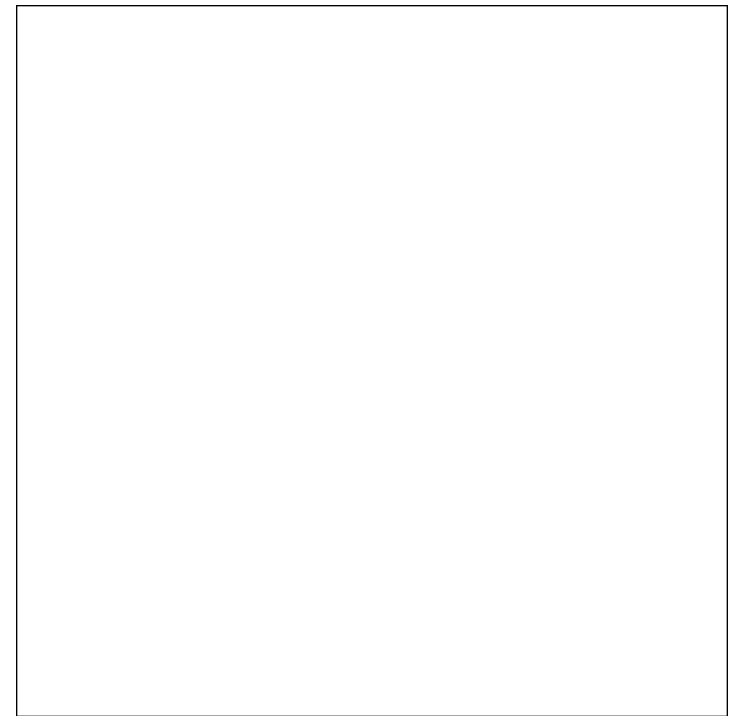




مَنْ إِحْسَائِسِ نَادَانِي مِي كُنْتُمْ وَقْتِي بَا
دوستانم بازی می كنتم.

...

Eg føler meg tøysete når eg
leikar med venene mine.



مَنْ إِحْسَائِسِ بَدِي دَارَمِ وَقْتِي كِه پَدَرَمِ
می گوید پول ندارم.

...

Eg vert trist når pappa seier at
han ikkje har pengar.